

CAUSA Y RESPONSABILIDAD: VULNERABILIDAD
Y CLIMA EN EL ANTROPOCENO¹

***Cause and Response: Vulnerability and Climate
in the Anthropocene***
*Causa e responsabilidade. Vulnerabilidade
e clima no anthropocene*

Jesse Ribot

Traducción: Ignacio Rubio C.

Resumen

El análisis de la vulnerabilidad busca identificar las causas de raíz de las crisis para encontrar soluciones transformadoras. Las perspectivas del riesgo asociado al cambio climático usualmente localizan la causalidad en las amenazas, aunque atribuyen algún peso causal a variables sociales como la pobreza o la falta de capacidad. Con poca frecuencia se preguntan por qué hay falta de capacidad, los bienes son inadecuados o los resguardos sociales están ausentes o fallan. Esta contribución enmarca vulnerabilidad y seguridad como problemas de acceso a bienes y resguardos sociales. Activos y resguardos tienen ambos sus propias, contingentes y contextuales cadenas causales. Un elemento recursivo clave en esas cadenas causales es la habilidad y medios y poder de la gente vulnerable para influir en la economía política que da forma a sus bienes y resguardos sociales. Según lo observó adecuadamente Sen, la vulnerabilidad está ligada a la falta de libertad para influir en la economía política que define las titularidades. En el Antropoceno, las causas humanas de amenazas climáticas deben ser tomadas en cuenta en las etiologías del desastre. Sin embargo, la atención al cambio climático antropogénico no debe ocultar las causas de (y la responsabilidad sobre) la vulnerabilidad que se continúa produciendo en y por la sociedad.

Palabras clave: adaptación, Antropoceno, cambio climático, emancipación, representación, riesgo, vulnerabilidad.

¹ Los editores agradecen a *Taylor & Francis* por la autorización para traducir y publicar este artículo, que apareció originalmente en el *Journal of Peasant Studies* (volumen 41, número 5, 2014: Global Agrarian Transformations (1) New Directions in Political Economy). <http://tandfonline.com/doi/full/10.1080/03066150.2014.894911>

Abstract

Causal analysis of vulnerability aims to identify root causes of crises so that transformative solutions might be found. Yet root-cause analysis is absent from most climate response assessments. Framings for climate-change risk analysis often locate causality in hazards while attributing some causal weight to proximate social variables such as poverty or lack of capacity. They rarely ask why capacity is lacking, assets are inadequate or social protections are absent or fail. This contribution frames vulnerability and security as matters of access to assets and social protections. Assets and social protections each have their own context-contingent causal chains. A key recursive element in those causal chains is the ability μ means and powers μ of vulnerable people to influence the political economy that shapes their assets and social protections. Vulnerability is, as Sen rightly observed, linked to the lack of freedom μ the freedom to influence the political economy that shapes these entitlements. In the Anthropocene, human causes of climate hazard must also now be accounted for in etiologies of disaster. However, attention to anthropogenic climate change should not occlude social causes of (and responsibility for) vulnerability μ vulnerability is still produced in and by society.

Key words: adaptation, Anthropocen, climate change, emancipation, representation, risk, vulnerability.

Resumo

O análise da vulnerabilidade, pesquisa identificar as causas raízes das crises para encontrar soluções transformadoras. As perspectivas do riesgo associado ao cambio climático, normalmente localizam a causalidade nas ameaças, mas atribuem algum peso causal para variáveis sociais como a pobreza ou a ausência da capacidade. Não é muito frecuente se perguntar porquê tem falta da capacidade, se os bens não são os corretos ou se os resguardos sociais estão ausentes, ou estão errados. Essa contribuição assina a vulnerabilidade e também a seguridade como problemas do acesso à bens e resguardos sociais. Ativos e resguardos tem suas próprias, contingentes e do contexto, cadeias causales. Uma figura repetitiva e chave nessas cadeias causales é a habilidade μ meios e poder μ das pessoas vulneráveis para influenciar na economia política que molda os bens e resguardos sociais. Conforme Amartya Sen, a vulnerabilidade está ligada com a falta da liberdade para influir na economia política que define as titularidades. No anthropocene, as causas humanas das ameaças climáticas tem que se escutar nas etiologias do desastre. Porém, a atenção ao câmbio climático antropogênico não tem que as causas de (e a responsabilidade sobre) a vulnerabilidade que continua se reproduzindo em e por a sociedade.

Palavras chave: adaptação, anthropocene, câmbio climático, emancipação, representação, riesgo, vulnerabilidade.

متن کامل مقاله

دریافت فوری ←

ISIArticles

مرجع مقالات تخصصی ایران

- ✓ امکان دانلود نسخه تمام متن مقالات انگلیسی
- ✓ امکان دانلود نسخه ترجمه شده مقالات
- ✓ پذیرش سفارش ترجمه تخصصی
- ✓ امکان جستجو در آرشیو جامعی از صدها موضوع و هزاران مقاله
- ✓ امکان دانلود رایگان ۲ صفحه اول هر مقاله
- ✓ امکان پرداخت اینترنتی با کلیه کارت های عضو شتاب
- ✓ دانلود فوری مقاله پس از پرداخت آنلاین
- ✓ پشتیبانی کامل خرید با بهره مندی از سیستم هوشمند رهگیری سفارشات